KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 9.10.2026 r.
COM(2026) 960 final

2026/0196 (BUD)

LIST W SPRAWIE POPRAWEK NR 1 DO PROJEKTU BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2027 R.

Aktualizacja szacowanych potrzeb w zakresie wydatków rolnych
Inne dostosowania i aktualizacje techniczne

Uwzględniając:

– Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

– Decyzję Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej[1], która weszła w życie dnia 1 czerwca 2021 r.,

– Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona)[2], w szczególności jego art. 42,

– Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2027, przyjęty przez Komisję 9 lipca 2026 r.[3],

Komisja Europejska niniejszym przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie list w sprawie poprawek nr 1 do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2027 z powodów przedstawionych w uzasadnieniu.

ZMIANY W ZESTAWIENIU DOCHODÓW I WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI

Zmiany w ogólnym zestawieniu dochodów i wydatków oraz w zestawieniu dochodów i wydatków w podziale na sekcje dostępne są na stronie EUR-Lex (https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-pl.htm). Dla celów informacyjnych załączono wersję zmian w tym zestawieniu w języku angielskim w formie załącznika do budżetu.

[1] Decyzja Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylająca decyzję 2014/335/UE, Euratom, Dz.U. L 424 z 15.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj.

[2] Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

[3] COM(2026) 300 z 9.7.2026.

Spis treści

1. WPROWADZENIE ... 3

2. KOSZTY FINANSOWANIA KOSZTÓW OBSŁUGI ZADŁUŻENIA W ZWIĄZKU Z POŻYCZKĄ NA POTRZEBY WSPARCIA UKRAINY ... 6

3. EUROPEJSKI FUNDUSZ ROLNICZY GWARANCJI (EFRG) ... 6

4. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW NADZWYCZAJNYCH PRZEZNACZONYCH NA KOMPONENT DOTYCZĄCY ŁAŃCUCHA ŻYWNOŚCIOWEGO W RAMACH PROGRAMU NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU ... 7

5. DOSTOSOWANIE ŚRODKÓW, O KTÓRE WYSTĄPIŁ EUROPEJSKI INSTYTUT INNOWACJI I TECHNOLOGII (EIT) ... 8

6. ZWROT ŚRODKÓW PRZEZ WSPÓLNE PRZEDSIĘWZIĘCIE NA RZECZ CZIPÓW ... 9

7. ZASILENIE ŚRODKAMI PROKURATURY EUROPEJSKIEJ (EPPO) ... 9

8. AKTUALIZACJA UMÓW O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁOWÓW ... 10

9. UWOLNIENIE REZERWY – PROGRAM NA RZECZ SPRAWNYCH I SZYBKICH INNOWACJI W DZIEDZINIE OBRONNOŚCI (AGILE) ... 10

10. ZASILENIE LINII BUDŻETOWEJ DOTYCZĄCEJ BEZPIECZEŃSTWA JĄDROWEGO, OCHRONY RADIOLOGICZNEJ I ZABEZPIECZEŃ (INSC) ... 10

11. EUROPEJSKA ADMINISTRACJA PUBLICZNA (DZIAŁ 7) ... 11

12. ZWIĘKSZENIE WYDATKÓW ADMINISTRACYJNYCH I DOSTOSOWANIE PLANÓW ZATRUDNIENIA W CELU PRZYGOTOWANIA PRZYSTĄPIENIA CZARNOGÓRY DO UNII ... 17

13. ZMNIEJSZENIE ŚRODKÓW DLA CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ (CDT) ... 18

14. POTRZEBY AGENCJI ZDECENTRALIZOWANYCH W ZAKRESIE WYNAGRODZEŃ ... 18

15. SZCZEGÓLNE DOSTOSOWANIA DOTYCZĄCE AGENCJI ZDECENTRALIZOWANYCH I WYKONAWCZYCH ... 20

15.1. Zwiększenie środków Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA) ... 20
15.2. Uwolnienie linii rezerwy – Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) ... 20
15.3. Zwiększenie środków Europejskiej Agencji Leków (EMA) ... 20
15.4. Zwiększenie środków Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) ... 21
15.5. Zmiana planu zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Badań Naukowych (REA) ... 21
15.6. Zmiana planu zatrudnienia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA) ... 21

16. FINANSOWANIE ... 22

17. ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF ... 23

1. WPROWADZENIE

List w sprawie poprawek nr 1 (AL 1/2027) do projektu budżetu na 2027 r. (PB 2027) obejmuje następujące elementy wynikające z dostępnych nowych informacji, zgodnie z art. 42 rozporządzenia (UE, Euratom) 2024/2509:

— aktualizację potrzeb w zakresie linii dotyczącej kosztów obsługi zadłużenia w związku z pożyczką na potrzeby wsparcia Ukrainy;

— aktualizację szacowanych potrzeb, dochodów przeznaczonych na określony cel i środków na wydatki rolne. List w sprawie poprawek nr 1/2027 uwzględnia – oprócz zmieniających się czynników rynkowych – także wpływ decyzji w sektorze rolnictwa podjętych od czasu przyjęcia PB 2026 w lipcu 2027 r.;

— aktualizację podziału między liniami rezerw a liniami operacyjnymi w odniesieniu do umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów, z uwzględnieniem nowych protokołów zawartych z Seszelami i Mauritiusem;

— zwiększenie środków nadzwyczajnych przeznaczonych na komponent dotyczący łańcucha żywnościowego w ramach Programu na rzecz jednolitego rynku w celu współfinansowania środków wdrożonych przez państwa członkowskie w następstwie wystąpienia szeregu ognisk chorób zwierząt, w tym wysoce zjadliwej grypy ptaków i afrykańskiego pomoru świń;

— zmniejszenie środków na zobowiązania dla Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Czipów ze względu na zwiększenie dochodów przeznaczonych na określony cel;

— przegrupowanie środków na zobowiązania w ramach programu „Horyzont Europa” z Europejskiego Instytutu Innowacji i Technologii (EIT) w następstwie likwidacji wspólnoty wiedzy i innowacji (WWiI) EIT ds. produkcji w celu zwiększenia środków Europejskiej Rady ds. Innowacji;

— zwiększenie środków i personelu w związku z uczestnictwem Węgier we wzmocnionej współpracy w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej (EPPO);

— aktualizację podziału między liniami rezerw a liniami operacyjnymi w odniesieniu do programu na rzecz sprawnych i szybkich innowacji w dziedzinie obronności (AGILE) w następstwie wstępnego porozumienia osiągniętego przez współprawodawców;

— zwiększenie środków na zobowiązania i środków na płatności przeznaczonych na bezpieczeństwo jądrowe, ochronę radiologiczną i zabezpieczenia w ramach zobowiązania dotyczącego Czarnobyla. Proponuje się, aby zwiększenie to zostało skompensowane równoważnym zmniejszeniem środków na zobowiązania i środków na płatności w linii budżetowej dotyczącej współpracy międzynarodowej w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego – Tworzenie rezerw wspólnego funduszu rezerw oraz w linii budżetowej dotyczącej IPA III – Tworzenie rezerw wspólnego funduszu rezerw;

— dostosowania w dziale 7 „Europejska administracja publiczna”:

- w celu uwzględnienia wpływu dostosowania wynagrodzeń za 2026 r. na wydatki administracyjne instytucji i świadczenia emerytalno-rentowe: po zaktualizowaniu szacunków dotyczących siły nabywczej i inflacji kwota dostosowania okazała się wyższa, niż wynikało to z parametrów przyjętych podczas przygotowywania PB 2027;
- zwiększenie środków na zobowiązania i środków na płatności dla Parlamentu Europejskiego w celu zapewnienia ciągłości świadczeń emerytalnych w ramach programu dobrowolnych ubezpieczeń emerytalnych, również z uwzględnieniem wyroków Sądu z 17 grudnia 2025 r.;
- zwiększenie poziomu wydatków administracyjnych i dostosowanie planów zatrudnienia Rady i Komisji w celu przygotowania przystąpienia Czarnogóry do Unii;

- zmniejszenie środków na zobowiązania i środków na płatności przeznaczonych na dotację równoważącą dla Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT) w wyniku zmniejszenia potrzeb i wzrostu oczekiwanych dochodów.

— dostosowania poziomu środków dla niektórych agencji zdecentralizowanych, związane z aktualizacją wynagrodzeń w 2026 r.;

— dalsze dostosowania w przypadku kilku agencji zdecentralizowanych i wykonawczych, a mianowicie:

- zwiększenie środków Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA) w celu odzwierciedlenia zaktualizowanego harmonogramu wdrażania pakietu „jedna substancja – jedna ocena”[4]. Proponuje się, aby dodatkowe kwoty zostały skompensowane równoważnym zmniejszeniem środków przewidzianych na Program działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE);
- zwiększenie środków Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) ze względu na przyjęcie rozporządzenia w sprawie roślin uzyskiwanych za pomocą niektórych nowych technik genomowych i uzyskiwanych z tych roślin produktów[5]. Proponuje się, aby dodatkowe kwoty zostały skompensowane równoważnym zmniejszeniem środków przewidzianych na Program na rzecz jednolitego rynku;
- zwiększenie środków Europejskiej Agencji Leków (EMA) w celu odzwierciedlenia porozumienia politycznego w sprawie aktu dotyczącego leków o krytycznym znaczeniu. Proponuje się, aby dodatkowe kwoty zostały skompensowane równoważnym zmniejszeniem środków przewidzianych na Program UE dla zdrowia;
- zwiększenie środków Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) w celu pokrycia zwiększonych kosztów wynagrodzeń w agencji;
- dostosowanie planu zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Badań Naukowych (REA);
- dostosowanie planu zatrudnienia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA).

Ogólnie wpływ netto listu w sprawie poprawek nr 1/2027 na wydatki w PB 2027 polega na zmniejszeniu o 365,3 mln EUR środków na zobowiązania i o 426,8 mln EUR środków na płatności.

(W mln EUR)

Program	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Koszt obsługi zadłużenia w związku z pożyczką na potrzeby wsparcia Ukrainy	-500,0	-500,0
Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG)	-81,1	-127,1
Program na rzecz jednolitego rynku	78,0	62,5
„Horyzont Europa”	-87,0	-87,0
Prokuratura Europejska (EPPO)	2,2	2,2
Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów	0,0	0,0
Program na rzecz sprawnych i szybkich innowacji w dziedzinie obronności (AGILE)	0,0	0,0
Europejski Instrument Współpracy Międzynarodowej w dziedzinie Bezpieczeństwa Jądrowego (INSC)	18,6	18,6
Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)	-18,6	-18,6
Świadczenia emerytalno-rentowe oraz szkoły europejskie	70,9	70,9

[4] Dz.U. L, 2025/2455, 12.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2455/oj.

[5] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2026/1388 z dnia 17 czerwca 2026 r. w sprawie roślin uzyskiwanych za pomocą niektórych nowych technik genomowych i uzyskiwanych z tych roślin produktów oraz w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2017/625 (Tekst mający znaczenie dla EOG).

(W mln EUR)

Program	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Wydatki administracyjne instytucji	135,9	135,9
Dostosowania dotyczące niektórych agencji zdecentralizowanych	15,6	15,6
Ogółem	**-365,3**	**-426,8**

Szczegółowe informacje na temat każdego elementu znajdują się w poniższych sekcjach.

W załączniku do budżetu wyszczególniono odpowiednie linie budżetowe wraz z aktualizacją dochodów wynikającą ze zmian wydatków ujętych w niniejszym liście w sprawie poprawek.

2. KOSZTY FINANSOWANIA KOSZTÓW OBSŁUGI ZADŁUŻENIA W ZWIĄZKU Z POŻYCZKĄ NA POTRZEBY WSPARCIA UKRAINY

W kontekście PB 2027 Komisja zaproponowała, na podstawie prognoz dotyczących wypłat w ramach pożyczki na potrzeby wsparcia Ukrainy do końca trzeciego kwartału 2026 r. oraz stóp procentowych, łączną kwotę 1 150 mln EUR na pokrycie kosztów obsługi zadłużenia w związku z tą pożyczką.

Na 30 września 2026 r. wypłaty w ramach pożyczki na potrzeby wsparcia Ukrainy wyniosły łącznie 14,9 mld EUR w porównaniu z 30,5 mld EUR prognozowanymi w momencie ustalania projektu budżetu na 2027 r. Przełożyło się to na niższe koszty finansowania.

W porównaniu z PB 2027 ostateczny koszt obsługi zadłużenia zostaje zatem zmniejszony o 500 mln EUR. Komisja proponuje odpowiednio zmniejszyć poziom środków na zobowiązania i środków na płatności w linii dotyczącej kosztów obsługi zadłużenia w związku z pożyczką na potrzeby wsparcia Ukrainy, jak przedstawiono w poniższej tabeli:

EUR

Linia budżetowa	**Nazwa**	**Środki na zobowiązania**	**Środki na płatności**
Sekcja III – Komisja			
16 07 01	Koszt obsługi zadłużenia w związku z pożyczką na potrzeby wsparcia Ukrainy	-500 000 000	-500 000 000
Ogółem		**-500 000 000**	**-500 000 000**

Proponuje się, aby ostateczne ogólne potrzeby w wysokości 650 mln EUR na 2027 r. były finansowane przez uruchomienie 43,1 mln EUR w ramach instrumentu elastyczności, 128,2 mln EUR w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a) oraz 478,8 mln EUR w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. c). W związku z tym wykorzystanie instrumentu elastyczności zostaje, w porównaniu z PB 2027, zmniejszone o 7,2 mln EUR, wykorzystanie jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a), o 206,9 mln EUR, a wykorzystanie jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. c), o 285,9 mln EUR.

3. EUROPEJSKI FUNDUSZ ROLNICZY GWARANCJI (EFRG)

Celem listu w sprawie poprawek nr 1/2027 jest zaktualizowanie szacunków dotyczących wydatków rolnych na podstawie najnowszych danych. We wrześniu 2026 r. Komisja dysponowała zaktualizowanymi informacjami na temat prognoz dla rynków rolnych, a także rzeczywistymi danymi liczbowymi dotyczącymi większości wykonania budżetu na 2026 r. w odniesieniu do komponentu EFRG objętego zarządzaniem dzielonym.

Łączne potrzeby EFRG na 2027 r., w tym rezerwę rolną, szacuje się obecnie na 41 864,2 mln EUR[6]. Stanowi to wzrost o 816 mln EUR w porównaniu z PB 2027, co wynika z:

1) dodatkowej kwoty 701 mln EUR potrzebnej na zasilenie rezerwy rolnej w związku ze środkami wyjątkowymi przyjętymi w 2026 r., w odniesieniu do których wydatki zostaną zadeklarowane w roku rolnym 2027;

2) dodatkowej kwoty 95 mln EUR potrzebnej na środki i interwencje rynkowe państw członkowskich w ramach artykułów 08 02 02 i 08 02 03, co będzie kontynuacją tendencji odnotowanej w 2026 r.;

3) dodatkowej kwoty 18 mln EUR potrzebnej na płatności bezpośrednie w ramach artykułów 08 02 04 i 08 02 05, ponieważ oczekuje się, że poziomy wykonania w 2027 r. pozostaną na wysokim poziomie, co będzie kontynuacją tendencji odnotowanej w 2025 i 2026 r.;

[6] Łączne potrzeby obejmują kwotę 40 474,2 mln EUR nowych środków, powiększoną o kwotę 676 mln EUR dochodów przeznaczonych na określony cel, które mają zostać pobrane w 2027 r., brak nadwyżki z 2026 r., a także o kwotę 714 mln EUR przeniesionej rezerwy rolnej.

4) dodatkowej kwoty 2 mln EUR w ramach artykułu 08 02 06 „Strategia polityczna, koordynacja i audyt”.

W 2026 r. przyjęto środki wyjątkowe na kwotę 748 mln EUR w ramach rezerwy rolnej. Przewiduje się, że z tej kwoty 47 mln EUR zostanie wypłacone w 2026 r., natomiast 701 mln EUR zostanie przeniesione na 2026 r. zgodnie z art. 16 ust. 2 rozporządzenia horyzontalnego w sprawie WPR[7]. Dzięki temu rezerwa rolna w 2026 r. wzrosłaby do 1 151 mln EUR, co pozostawia 450 mln EUR na nowe środki. Te nowe środki będą sfinansowane dzięki połączeniu niewykorzystanej kwoty rezerwy rolnej na 2026 r. przeniesionej na 2027 r. i nieprzydzielonej jeszcze na środki wyjątkowe (12,9 mln EUR) oraz środków EFRG na 2027 r. przyjętych w głosowaniu (437,1 mln EUR).

Z drugiej strony całkowita kwota dochodów przeznaczonych na określony cel i środków przeniesionych (w tym rezerwy rolnej), która ma być dostępna w 2027 r., wzrośnie z 493 mln EUR – kwoty prognozowanej podczas przygotowywania projektu budżetu – do 1 390 mln EUR. Oprócz przeniesienia niewykorzystanych środków w wysokości 714 mln EUR w ramach rezerwy rolnej, o czym mowa powyżej (z czego 701 mln EUR na przyjęte środki i 12,9 mln EUR nieprzydzielone w 2026 r.), pozostałe 183 mln EUR związane są głównie z wyższymi niż oczekiwano dochodami przeznaczonymi na określony cel pochodzącymi z korekt wynikających z kontroli zgodności rozliczeń w 2027 r. Łączna kwota 897 mln EUR całkowicie pokryje zatem wspomniane wyżej spodziewane dodatkowe potrzeby w 2027 r., których wartość wynosiła 816 mln EUR.

W wyniku tych aktualizacji łączna kwota środków na zobowiązania wymagana dla EFRG wynosi 40 474,2 mln EUR (w tym 437 mln EUR nowych środków na rezerwę rolną). Pozostawia to margines w wysokości 116,3 mln EUR w ramach podpułapu EFRG, który obecnie wynosi 40 590,5 mln EUR (po odliczeniu przesunięć między EFRG i EFRROW). W ciągu roku Komisja będzie jak zwykle ściśle monitorować potrzeby EFGR, w tym w zakresie rezerwy rolnej, i w stosownych przypadkach zaproponuje odpowiednie rozwiązania budżetowe.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	**Nazwa**	**Środki na zobowiązania**	**Środki na płatności**
Sekcja III – Komisja			
08 02 01	Rezerwa rolna	-12 935 508	-12 935 508
08 02 02	Rodzaje interwencji w niektórych sektorach w ramach planów strategicznych WPR	45 000 000	45 000 000
08 02 03	Wydatki związane z rynkiem poza planami strategicznymi WPR	50 000 000	0
08 02 04	Rodzaje interwencji w formie płatności bezpośrednich w ramach planów strategicznych WPR	-172 000 000	-172 000 000
08 02 05	Płatności bezpośrednie poza planami strategicznymi WPR	6 721 000	6 721 000
08 02 06	Strategia polityczna, koordynacja i audyt	2 150 000	6 150 000
Ogółem		**-81 064 508**	**-127 064 508**

4. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW NADZWYCZAJNYCH PRZEZNACZONYCH NA KOMPONENT DOTYCZĄCY ŁAŃCUCHA ŻYWNOŚCIOWEGO W RAMACH PROGRAMU NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU

Komponent dotyczący łańcucha żywnościowego w ramach Programu na rzecz jednolitego rynku wspiera środki nadzwyczajne państw członkowskich w odniesieniu do ognisk chorób. Unia stoi w obliczu utrzymującej się i bezprecedensowej presji związanej z występowaniem poważnych ognisk chorób, w szczególności wysoce zjadliwej grypy ptaków, afrykańskiego pomoru świń, ospy owiec i ospy kóz, pryszczycy i zakażenia wirusem choroby guzowatej skóry bydła. Na przykład w latach

[7] Rozporządzenie (UE) 2021/2116 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 187, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj.

2021–2026 liczba ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków była sześciokrotnie wyższa niż w poprzednich WRF (2014–2020).

Komisja wspiera – przez zwroty *ex post* – niezbędne środki nadzwyczajne, których stosowanie jest wymagane, aby opanować te ogniska oraz ograniczyć ich skutki sanitarne, gospodarcze i handlowe. Środki te ograniczają ryzyko dalszego rozprzestrzeniania się chorób oraz wystąpienia wyższych kosztów w późniejszym okresie, co miałoby poważne konsekwencje dla funkcjonowania jednolitego rynku, handlu z państwami trzecimi, a nawet zdrowia ludzkiego.

Od 2021 r. w ramach Programu na rzecz jednolitego rynku uruchomiono już na ten cel łączną kwotę 482 mln EUR. Gwałtowny wzrost częstotliwości, skali i kosztów występowania ognisk chorób znacznie przekroczył jednak zasoby dostępne w ramach komponentu dotyczącego łańcucha żywnościowego. W związku z tym konieczne było już obniżenie stopy współfinansowania z 50–75 % do 20–30 % w przypadku ognisk chorób występujących od 2023 r. Pomimo tych obniżek zobowiązania pozostające do spłaty z tytułu podpisanych i przyszłych umów o udzielenie dotacji szacuje się na około 430 mln EUR, na które w latach 2026 i 2027 dostępne są obecnie jedynie środki w wysokości około 305 mln EUR. Choć koszty związane z ogniskami chorób z 2024 r. można pokryć z istniejących dostępnych środków, w latach 2026 i 2027 potrzebna jest dodatkowa kwota 125 mln EUR w środkach na zobowiązania, aby pokryć zwroty z tytułu ognisk chorób, które wystąpiły w 2025 r.

Oprócz zwiększenia środków o 47 mln EUR, o które wnioskuje się w projekcie budżetu korygującego nr 3/2026[8], w niniejszym liście w sprawie poprawek proponuje się udostępnienie pozostałych 78 mln EUR w środkach na zobowiązania. Jednocześnie na pokrycie płatności w ramach współfinansowania w 2027 r. potrzeba 62,5 mln EUR w środkach na płatności.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
03 02 06	Działanie na rzecz wysokiego poziomu zdrowia i dobrostanu ludzi, zwierząt i roślin	77 993 197	62 500 000
Ogółem		**77 993 197**	**62 500 000**

5. DOSTOSOWANIE ŚRODKÓW, O KTÓRE WYSTĄPIŁ EUROPEJSKI INSTYTUT INNOWACJI I TECHNOLOGII (EIT)

W związku z gorszymi wynikami, a następnie likwidacją wspólnoty wiedzy i innowacji (WWiI) EIT ds. produkcji, EIT zmienił swoje potrzeby na 2027 r. zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami. EIT proponuje zwrot środków na zobowiązania w wysokości 138 mln EUR, które proponuje się przesunąć do Europejskiej Rady ds. Innowacji w ramach filaru III programu „Horyzont Europa”.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
01 02 03 03	Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	-138 214 164	0
01 02 03 01	Europejska Rada ds. Innowacji	138 214 164	0
Ogółem		**0**	**0**

[8] COM(2026) 950 z 9.10.2026.

6. ZWROT ŚRODKÓW PRZEZ WSPÓLNE PRZEDSIĘWZIĘCIE NA RZECZ CZIPÓW

Zgodnie z art. 174 ust. 14 jednolitego aktu podstawowego dotyczącego ustanowienia wspólnych przedsięwzięć w ramach programu „Horyzont Europa”[9] niewykorzystane środki na zobowiązania i środki na płatności w ramach programu „Horyzont 2020” w wysokości 87 mln EUR przesunięto do Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Czipów z poprzedniego Wspólnego Przedsięwzięcia „Podzespoły i układy elektroniczne w służbie wiodącej pozycji Europy” (ECSEL). Na mocy tego samego rozporządzenia w takich przypadkach kwotę przesuniętą z poprzedniego okresu (2014–2020) odlicza się od wkładu finansowego, który ma zostać wniesiony przez Unię na rzecz odpowiedniego wspólnego przedsięwzięcia w bieżącym okresie (2021–2027). Dochody przeznaczone na określony cel zastępują zatem planowany uchwalony wkład z budżetu na rzecz Wspólnego Przedsięwzięcia. Wkład Unii na 2027 r. można zatem zmniejszyć w następujący sposób:

EUR

Linia budżetowa	**Nazwa**	**Środki na zobowiązania**	**Środki na płatności**
Sekcja III – Komisja			
01 02 02 42	Grupa polityk „Technologie cyfrowe, przemysł i przestrzeń kosmiczna” — Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Czipów	-87 000 000	-87 000 000
Ogółem		**-87 000 000**	**-87 000 000**

7. ZASILENIE ŚRODKAMI PROKURATURY EUROPEJSKIEJ (EPPO)

Od dołączenia Polski i Szwecji w 2024 r. we wzmocnionej współpracy w zakresie ustanowienia EPPO na podstawie rozporządzenia (UE) 2017/1939[10] uczestniczą 24 państwa członkowskie. 10 lipca 2026 r. Komisja potwierdziła udział Węgier we wzmocnionej współpracy w zakresie ustanowienia EPPO[11], w następstwie powiadomienia przez Węgry 27 maja 2026 r. o jej zamiarze uczestnictwa we współpracy. 2 sierpnia 2026 r. Węgry oficjalnie stały się państwem członkowskim uczestniczącym w EPPO.

Komisja proponuje, aby zasilić zasoby EPPO przez przydzielenie dodatkowych 16 stanowisk w planie zatrudnienia oraz dwóch oddelegowanych ekspertów krajowych w związku z zatrudnieniem prokuratora europejskiego i niezbędnego personelu wspierającego, aby uwzględnić dodatkowe obciążenie pracą wynikające z dołączenia dodatkowych państw członkowskich, które będą uczestniczyć we wzmocnionej współpracy. W związku z tym proponuje się zwiększenie budżetu EPPO o 2,2 mln EUR, aby pokryć wydatki związane z udziałem Węgier, dotyczące wynagrodzeń personelu, który zostanie zatrudniony, jak również wydatki operacyjne, w tym wynagrodzenia 10 dodatkowych delegowanych prokuratorów europejskich, którzy zostaną mianowani na Węgrzech, przy założeniu okresu 6 miesięcy.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	**Nazwa**	**Środki na zobowiązania**	**Środki na płatności**
Sekcja III – Komisja			
07 10 08	Prokuratura Europejska (EPPO)	2 223 014	2 223 014
Ogółem		**2 223 014**	**2 223 014**

Związane z tym zmiany w planie zatrudnienia przedstawiono w załączniku do budżetu.

9 Rozporządzenie Rady (UE) 2021/2085 z dnia 19 listopada 2021 r., Dz.U. L 427 z 30.11.2021, s. 17.

10 Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1939 z dnia 12 października 2017 r. wdrażające wzmocnioną współpracę w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej, Dz.U. L 283 z 31.10.2017, s. 1.

11 Decyzja Komisji (UE) 2026/1701 z dnia 10 lipca 2026 r. potwierdzająca uczestnictwo Węgier we wzmocnionej współpracy w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej.

8. AKTUALIZACJA UMÓW O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁOWÓW

Komisja przeanalizowała najnowsze dostępne informacje dotyczące umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i dokonała przeglądu spodziewanych potrzeb na 2027 r. na podstawie stanu zaawansowania negocjacji z zainteresowanymi państwami trzecimi, jak przewidziano w części II pkt C porozumienia międzyinstytucjonalnego[12]. Na podstawie tego przeglądu Komisja proponuje przesunięcie środków na zobowiązania oraz środków na płatności w kwocie 6,5 mln EUR z rezerwy do linii operacyjnej dotyczącej umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów. To neutralne dla budżetu przesunięcie dotyczy nowych protokołów zawartych z Seszelami i Mauritiusem.

Przy zaproponowanym dostosowaniu całkowite środki na zobowiązania dostępne na umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów wyniosą 119,9 mln EUR w rezerwie i 44,3 mln EUR w głównej linii operacyjnej. Co się tyczy środków na płatności, łączna kwota 168,8 mln EUR będzie obejmować kwotę 118,8 mln EUR w formie rezerw.

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
08 05 01	Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich	6 450 000	6 450 000
30 02 02	Środki zróżnicowane (*rezerwa na artykuł 08 05 01*)	-6 450 000	-6 450 000
Ogółem		**0**	**0**

9. UWOLNIENIE REZERWY – PROGRAM NA RZECZ SPRAWNYCH I SZYBKICH INNOWACJI W DZIEDZINIE OBRONNOŚCI (AGILE)

25 marca 2026 r. Komisja Europejska zaproponowała ustanowienie programu na rzecz sprawnych i szybkich innowacji w dziedzinie obronności (AGILE)[13]. Zgodnie z oceną skutków finansowych i cyfrowych regulacji załączoną do wniosku w rezerwie umieszczono 115 mln EUR w środkach na zobowiązania i 30 mln EUR w środkach na płatności.

W następstwie porozumienia politycznego osiągniętego 15 lipca przez współprawodawców podczas rozmów trójstronnych proponuje się zatem przesunięcie środków z rezerwy do linii operacyjnej dotyczącej AGILE.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
30 02 02	Środki zróżnicowane (*rezerwa na artykuł 13 09 01*)	-115 000 000	-30 000 000
13 09 01	Program na rzecz sprawnych i szybkich innowacji w dziedzinie obronności (AGILE)	115 000 000	30 000 000
Ogółem		**0**	**0**

10. ZASILENIE LINII BUDŻETOWEJ DOTYCZĄCEJ BEZPIECZEŃSTWA JĄDROWEGO, OCHRONY RADIOLOGICZNEJ I ZABEZPIECZEŃ (INSC)

W ramach zobowiązania UE ogłoszonego na szczycie G-7 we Francji w czerwcu 2026 r. Komisja przeznaczyła 75 mln EUR w formie dotacji na pilną naprawę nowej bezpiecznej powłoki ochronnej w elektrowni jądrowej w Czarnobylu. Pełne przywrócenie nowej bezpiecznej powłoki ochronnej ma

[12] Porozumienie międzyinstytucjonalne między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych, Dz.U. L 433I z 22.12.2020, s. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.

[13] COM(2026) 135 z 25.3.2026.

zasadnicze znaczenie dla zapewnienia bezpieczeństwa jądrowego i zabezpieczenia międzynarodowych inwestycji dokonanych w ostatnich dziesięcioleciach.

Aby sfinansować wkład UE, należy zasilić operacyjną linię budżetową dotyczącą INSC o 43 mln EUR w środkach na zobowiązania i 18,6 mln EUR w środkach na płatności w 2027 r. Kwota ta jest w pełni skompensowana zmniejszeniem środków w linii dotyczącej INSC – Tworzenie rezerw wspólnego funduszu rezerw (24,4 mln EUR w środkach na zobowiązania) oraz w linii dotyczącej tworzenia rezerw na pomoc makrofinansową w ramach IPA III (18,6 mln EUR zarówno w środkach na zobowiązania, jak i w środkach na płatności).

Planuje się, że pozostałe 32 mln EUR na pokrycie zobowiązania dotyczącego Czarnobyla zostaną sfinansowane z zasobów już dostępnych w 2026 r. i 2027 r., w szczególności 6,4 mln EUR z przesunięcia z linii budżetowej dotyczącej dotacji w ramach pomocy makrofinansowej w 2026 r. oraz 25,6 mln EUR z przeprogramowania i umorzeń w ramach operacyjnej linii budżetowej dotyczącej INSC w 2026 r. i 2027 r.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	**Nazwa**	**Środki na zobowiązania**	**Środki na płatności**
Sekcja III – Komisja			
14 06 01	Bezpieczeństwo jądrowe, ochrona radiologiczna i zabezpieczenia	42 980 446	18 600 000
14 06 02	INSC — Tworzenie rezerw wspólnego funduszu rezerw	-24 380 446	0
15 02 02 03	IPA III — Tworzenie rezerw wspólnego fundusz rezerw	-18 600 000	-18 600 000
Ogółem		**0**	**0**

11. EUROPEJSKA ADMINISTRACJA PUBLICZNA (DZIAŁ 7)

W niniejszym liście w sprawie poprawek nr 1/2027 Komisja proponuje pewne dostosowania w dziale 7 „Europejska administracja publiczna” w związku z wpływem wyższego dostosowania wynagrodzeń za 2026 r. na wydatki administracyjne w 2027 r.

Wydatki administracyjne instytucji

Przygotowując projekt budżetu na 2027 r., Komisja zastosowała w odniesieniu do wszystkich instytucji zasadę stabilnego zatrudnienia i wzrostu wydatków niezwiązanych z wynagrodzeniami o maksymalnie 2 %. Komisja dokonała przeglądu wniosków innych instytucji, aby przedstawić projekt budżetu uwzględniający wszelkie zobowiązania prawne oraz zasady WRF. Podobnie Komisja zastosowała rygorystyczną dyscyplinę w odniesieniu do własnych wydatków niezwiązanych z wynagrodzeniami, ograniczając ich wzrost jedynie do +1,8 %, aby zmniejszyć niezbędne korzystanie z instrumentów szczególnych.

Od czasu wejścia w życie zmienionego regulaminu pracowniczego w 2014 r. poziom aktualizacji wynagrodzeń i świadczeń emerytalno-rentowych dla pracowników wszystkich instytucji i agencji UE opiera się na metodyce, która nie ma uznaniowego charakteru i obejmuje dwa obiektywne elementy. Pierwszy element – globalny wskaźnik szczególny – odzwierciedla zmianę netto siły nabywczej krajowych urzędników służby cywilnej z koszyka 10 państw członkowskich[14], reprezentujących co najmniej 75 % PKB UE. Drugi element – wspólny wskaźnik – uwzględnia inflację w Belgii i Luksemburgu. Dzięki automatycznej metodzie aktualizacji wynagrodzeń system odzwierciedla zarówno wydarzenia w gospodarce realnej, jak i decyzje państw członkowskich, co potwierdził Eurostat wraz z krajowymi urzędami statystycznymi. Szacowana aktualizacja wynagrodzeń z lipca 2026 r. wynosi 4,1 %, co stanowi wartość wyższą od 2,2 % przewidywanych podczas przygotowywania PB 2027.

[14] BE, DE, ES, FR, IT, LU, NL, AT, PL i SE.

Chociaż ostateczne sprawozdanie Eurostatu zostanie opublikowane najpóźniej do 31 października, a odnośne sprawozdanie Komisji dla Rady i Parlamentu Europejskiego zostanie przyjęte dopiero w listopadzie, wniosek w sprawie dostosowania środków budżetowych w celu uwzględnienia najnowszych parametrów jest uzasadniony już na tym etapie roku budżetowego, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami i zasadą rzetelności budżetowej. W związku z tym Komisja i pozostałe instytucje ponownie obliczyły swoje wydatki na wynagrodzenia. W porównaniu z szacunkami zawartymi w PB 2027 wydatki na wynagrodzenia wzrosną o 127,7 mln EUR.

Zwiększy się również kwota, o którą występowano we wniosku dotyczącym wydatków na świadczenia emerytalno-rentowe – o 62,5 mln EUR i we wniosku dotyczącym szkół europejskich – o 8,5 mln EUR.

W przypadku Parlamentu Europejskiego uwzględniono dodatkowe zwiększenie środków o 10,0 mln EUR na program dobrowolnych ubezpieczeń emerytalnych („program”).

Od czasu utworzenia programu dobrowolnych ubezpieczeń emerytalnych w 1990 r. Prezydium Parlamentu Europejskiego („Prezydium”) kilkakrotnie interweniowało w celu poprawy stabilności funduszu utworzonego na potrzeby zarządzania aktywami i płatnościami („fundusz”). W wyniku tych działań poprawiła się stabilność finansowa funduszu oraz przedłużono okres jego funkcjonowania. Ponadto w wyrokach Sądu z 17 grudnia 2025 r. potwierdzono zgodność z prawem tych środków, a tym samym zapewniono ostateczną pewność prawa w odniesieniu do ważności obecnych ram regulujących ubezpieczenia.

Pomimo tych zmian na podstawie najnowszych prognoz aktuarialnych należy spodziewać się, że fundusz wyczerpie swoje aktywa najpóźniej do końca 2026 r., a zatem nie będzie już w stanie wywiązywać się ze swoich zobowiązań w późniejszym okresie. To spodziewane wyczerpanie wpłynęłoby na zdolność funduszu do dalszego wypłacania comiesięcznych świadczeń emerytalnych, ale nie spowodowałoby jednak wygaśnięcia nabytych przez beneficjentów praw emerytalnych ani przyszłych uprawnień w ramach programu wynikających w szczególności ze Statutu posła do Parlamentu Europejskiego.

W tym kontekście na posiedzeniu 15 czerwca 2026 r. Prezydium postanowiło, że od 1 stycznia 2027 r. świadczenia emerytalne w ramach programu będą realizowane bezpośrednio z sekcji budżetu dotyczącej Parlamentu, w związku z czym wnioskuje się o dodatkową kwotę w wysokości 10 028 000 EUR.

Odpowiednio zaktualizowana zostanie następująca uwaga do budżetu dotycząca linii budżetowej 1 0 3 3: „Środki te przeznaczone są na pokrycie ~~wkładu Parlamentu Europejskiego na uzupełniające dobrowolne ubezpieczenia emerytalne posłów.~~ *wypłaty przez Parlament Europejski uzupełniających dobrowolnych emerytur byłym posłom, ich pozostałym przy życiu partnerom oraz dzieciom pozostającym na utrzymaniu, zgodnie z zasadami programu dobrowolnych ubezpieczeń emerytalnych.”*.

Ogólny i szczegółowy wpływ w podziale na sekcje

Ogólnie rzecz biorąc, proponuje się, by w stosunku do PB 2027 zwiększyć wydatki niezróżnicowane w dziale 7 (Europejska administracja publiczna) o 208,8 mln EUR, co wymaga dalszego wykorzystania jednolitego marginesu. Odpowiada to zwiększeniu środków o 137,8 mln EUR na wydatki administracyjne instytucji, o 62,5 mln EUR na świadczenia emerytalno-rentowe wszystkich instytucji i o 8,5 mln EUR na szkoły europejskie.

W przypadku działu 7 ogółem wpływ na wydatki jest następujący:

EUR

	Projekt budżetu na 2027 r.	List w sprawie poprawek nr 1/2027	Projekt budżetu 2027, w tym list w sprawie poprawek nr 1/2027
Świadczenia emerytalno-rentowe oraz szkoły europejskie	**3 466 019 747**	**70 949 186**	**3 536 968 933**
Świadczenia emerytalno-rentowe	3 178 852 000	62 453 000	3 241 305 000
Szkoły Europejskie	287 167 747	8 496 186	295 663 933
Wydatki administracyjne instytucji	**10 193 280 870**	**137 796 517**	**10 331 077 387**
Komisja	4 691 408 813	68 724 193	4 760 133 006
Pozostałe instytucje	5 501 872 057	69 072 324	5 570 944 381
Parlament Europejski	2 654 274 753	40 036 383	2 694 311 136
Rada	752 724 665	9 025 199	761 749 864
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	555 075 777	7 937 648	563 013 425
Trybunał Obrachunkowy	205 670 000	3 289 000	208 959 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	183 122 221	1 995 747	185 117 968
Komitet Regionów	138 750 785	1 649 347	140 400 132
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	16 633 612	267 000	16 900 612
Europejski Inspektor Ochrony Danych	30 262 189	372 000	30 634 189
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	965 358 055	4 500 000	969 858 055
Ogółem	**13 659 300 617**	**208 745 703**	**13 868 046 320**

Aktualizacja wynagrodzeń

Szczegółowy wpływ wyższego dostosowania wynagrodzeń od lipca 2026 r. w podziale na sekcje przedstawia się następująco:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki
Sekcja I – Parlament Europejski		
1 0 0 0	Wynagrodzenia	1 874 159
1 0 2	Odprawy przejściowe	24 354
1 0 3 1	Renty inwalidzkie (ZKDP)	0
1 0 3 2	Renty rodzinne (ZKDP)	35 881
1 0 3 3	Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne	10 028 000
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	18 452 454
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	874
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby	95 744
1 4 0 0	Inni pracownicy — Sekretariat Generalny i grupy polityczne	1 856 650
1 4 0 1	Inni pracownicy — Bezpieczeństwo	1 059 507
1 4 0 2	Inni pracownicy — Kierowcy w Sekretariacie Generalnym	197 036
1 4 0 4	Stażyści, oddelegowani eksperci krajowi, wymiany z udziałem urzędników oraz wizyty studyjne	318 401
1 4 0 5	Wydatki na tłumaczenie ustne	1 196 331
4 2 2	Wydatki związane z asystentami posłów	4 896 992
Sekcja I – suma cząstkowa		**40 036 383**
Sekcja II – Rada Europejska i Rada		
1 0 0 0	Wynagrodzenie podstawowe	9 000
1 0 0 1	Należności związane z zajmowanym stanowiskiem	2 000
1 0 1 0	Świadczenia przejściowe	4 000
1 1 0 0	Wynagrodzenia podstawowe	6 627 353
1 1 0 1	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z zajmowanym stanowiskiem	36 000

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki
1 1 0 2	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z osobistą sytuacją pracownika	1 563 000
1 1 0 3	Zabezpieczenie społeczne	255 000
1 1 0 7	Coroczne dostosowanie wynagrodzeń	94 000
1 1 1 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby	43 000
1 2 0 0	Inni pracownicy	337 000
1 2 0 1	Oddelegowani eksperci krajowi	27 846
1 2 0 2	Staże	26 000
1 2 0 7	Coroczne dostosowanie wynagrodzeń	1 000
Sekcja II – suma cząstkowa		**9 025 199**
Sekcja III – Komisja		
20 01 01 01	Płace, świadczenia i płatności na rzecz członków instytucji	242 100
20 01 01 03	Dodatki dla byłych członków	-
20 01 02 01	Wynagrodzenia i świadczenia – Siedziba główna i przedstawicielstwa	54 853 000
20 01 02 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby — Siedziba główna i przedstawicielstwa	295 000
20 01 02 03	Wynagrodzenia i świadczenia – Delegatury Unii	2 830 000
20 01 02 04	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby — Delegatury Unii	56 000
20 01 04	Urzędnicy przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku, odwołani ze stanowiska w interesie służby lub zwolnieni	146 000
20 02 01 01	Pracownicy kontraktowi	2 379 345
20 02 01 02	Personel tymczasowy oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania	123 382
20 02 01 03	Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji	965 366
20 02 02 01	Pracownicy kontraktowi	380 000
20 02 03 01	Pracownicy kontraktowi	22 000
20 02 04	Koszty organizacji staży dla absolwentów w instytucji	243 000
20 02 05	Doradcy specjalni	26 000
20 03 15 01	Urząd Publikacji	1 476 000
20 03 15 02	Europejski Urząd Doboru Kadr	320 000
20 03 16 01	Urząd Administracji i Wypłacania Należności Indywidualnych	1 032 000
20 03 16 02	Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	1 850 000
20 03 16 03	Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	468 000
20 03 17	Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych	1 017 000
21 01 01	Świadczenia emerytalno-rentowe i inne świadczenia	61 120 000
21 01 02 01	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych posłów do Parlamentu Europejskiego	473 000
21 01 02 02	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych przewodniczących Rady Europejskiej oraz byłych sekretarzy generalnych Rady Unii Europejskiej	18 000
21 01 02 03	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Komisji	264 000
21 01 02 04	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej	402 000
21 01 02 05	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Trybunału Obrachunkowego	158 000
21 01 02 06	Świadczenia emerytalne i rentowe byłych europejskich rzeczników praw obywatelskich	11 000
21 01 02 07	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych europejskich inspektorów ochrony danych	7 000
21 02 01 01	Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)	475 945
21 02 01 02	Bruksela I (Uccle)	378 181
21 02 01 03	Bruksela II (Woluwe)	325 088
21 02 01 04	Bruksela III (Ixelles)	700 979
21 02 01 05	Bruksela IV (Laeken)	1 127 872
21 02 01 06	Luksemburg I	249 373
21 02 01 07	Luksemburg II	740 475
21 02 01 08	Mol (BE)	1 411 931
21 02 01 09	Frankfurt nad Menem (DE)	547 271

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki
21 02 01 10	Karlsruhe (DE)	411 325
21 02 01 11	Monachium (DE)	21 163
21 02 01 12	Alicante (ES)	186 476
21 02 01 13	Varese (IT)	567 575
21 02 01 14	Bergen (NL)	1 352 532
Sekcja III – suma cząstkowa		**139 673 379**
Sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości		
1 0 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń	793 000
1 0 0 2	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków	36 000
1 0 2	Dodatki przejściowe	41 000
1 2 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń	6 736 000
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	15 000
1 2 0 4	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków	42 000
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby	24 000
1 4 0 0	Inni pracownicy	225 648
1 4 0 4	Staże i wymiany personelu	25 000
Sekcja IV – suma cząstkowa		**7 937 6**48
Sekcja V – Trybunał Obrachunkowy		
1 0 0 0	Wynagrodzenia, świadczenia dodatkowe i świadczenia emerytalne i rentowe	218 000
1 0 0 2	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków i zakończeniem pełnienia obowiązków	2 000
1 0 2 0	Dodatki przejściowe	4 000
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	2 906 000
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	4 000
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków	17 000
1 4 0 0	Inni pracownicy	138 000
Sekcja V – suma cząstkowa		**3 289 000**
Sekcja VI – Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	1 887 000
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby	4 000
1 4 0 0	Inni pracownicy	82 747
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników	21 000
1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków (inni pracownicy i usługi zewnętrzne)	1 000
Sekcja VI – suma cząstkowa		**1 995 747**
Sekcja VII – Europejski Komitet Regionów		
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	1 494 442
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	621
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków	4 485
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby	7 220
1 4 0 0	Inni pracownicy	119 384
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników	23 195
Sekcja VII – suma cząstkowa		**1 649 347**
Sekcja VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i inne płatności związane z wynagrodzeniami	10 000
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	230 000
1 4 0 0	Inni pracownicy	20 000
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników	7 000
Sekcja VIII – suma cząstkowa		**267 000**
Sekcja IX – Europejski Inspektor Ochrony Danych		

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki
1 0 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	10 000
1 1 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	211 000
1 1 1 0	Pracownicy kontraktowi	62 000
3 0 1 0	Wynagrodzenia i świadczenia	63 000
3 0 2 0	Pracownicy kontraktowi	26 000
Sekcja IX – suma cząstkowa		**372 000**
Sekcja X – Europejska Służba Działań Zewnętrznych		
1 2 0 0	Pracownicy kontraktowi	500 000
3 0 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego	3 000 000
3 0 0 1	Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne	1 000 000
Sekcja X – suma cząstkowa		**4 500 000**
Ogółem		**208 745 703**

Odpowiedni załącznik dotyczący Urzędu Publikacji		
O1 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	1 434 000
O1 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, (...)	6 000
O1 01 02	Personel zewnętrzny	36 000
Ogółem		**1 476 000**

Odpowiedni załącznik dotyczący Europejskiego Urzędu Doboru Kadr		
O2 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	286 000
O2 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, (...)	1 000
O2 01 02	Personel zewnętrzny	33 000
Ogółem		**320 000**

Odpowiedni załącznik dotyczący Urzędu Administracji i Wypłacania Należności Indywidualnych		
O3 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	411 000
O3 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, (...)	2 000
O3 01 02	Personel zewnętrzny	619 000
Ogółem		**1 032 000**

Odpowiedni załącznik dotyczący Urzędu Infrastruktury i Logistyki w Brukseli		
O4 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	731 000
O4 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, (...)	2 000
O4 01 02 01	Personel zewnętrzny – OIB	757 000
O4 01 02 02	Personel zewnętrzny – Placówki opieki nad dziećmi	360 000
Ogółem		**1 850 000**

Odpowiedni załącznik dotyczący Urzędu Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu		
O5 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	250 000
O5 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, (...)	1 000
O5 01 02 01	Personel zewnętrzny – OIL	179 000
O5 01 02 02	Personel zewnętrzny – Placówki opieki nad dziećmi	38 000
Ogółem		**468 000**

Odpowiedni załącznik dotyczący Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)		
O6 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	998 000

O6 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, (...)	6 000
O6 01 02	Personel zewnętrzny	13 000
Ogółem		**1 017 000**

12. ZWIĘKSZENIE WYDATKÓW ADMINISTRACYJNYCH I DOSTOSOWANIE PLANÓW ZATRUDNIENIA W CELU PRZYGOTOWANIA PRZYSTĄPIENIA CZARNOGÓRY DO UNII

W swoim komunikacie do Rady w sprawie pakietu finansowego na potrzeby negocjacji akcesyjnych z Czarnogórą[15] Komisja zauważyła, że przystąpienie Czarnogóry może nastąpić w pewnym momencie po rozpoczęciu wieloletnich ram finansowych na lata 2028–2034, o ile spełnione zostaną odpowiednie warunki.

Podobnie jak w przypadku poprzednich rozszerzeń, aby w odpowiednim czasie przygotować się do przystąpienia Czarnogóry, już w 2027 r. potrzebne będą dodatkowe zasoby ludzkie oraz odpowiednie środki dla właściwych instytucji. Środki te posłużą do sfinansowania dokonywanej przez instytucje Czarnogóry weryfikacji prawno-językowej tłumaczenia wspólnotowego dorobku prawnego na język czarnogórski, co stanowi warunek podpisania traktatu o przystąpieniu nowego państwa członkowskiego UE. Środki te posłużą również do sfinansowania zatrudnienia i przygotowania dodatkowych tłumaczy pisemnych i ustnych, którzy będą tłumaczyć z języka czarnogórskiego i na język czarnogórski w ramach Komisji.

Proponuje się zatem zapewnienie następujących dodatkowych środków:

- Dla **Rady Europejskiej i Rady**: 1,1 mln EUR na pokrycie kosztów rekrutacji 12 dodatkowych pracowników kontraktowych (8 prawników lingwistów i 4 asystentów).
- W imieniu **Komisji Europejskiej**: 2,7 mln EUR na pokrycie kosztów utworzenia trzech dodatkowych stanowisk w planie zatrudnienia oraz rekrutacji 15 dodatkowych pracowników kontraktowych na stanowiskach prawników lingwistów, tłumaczy pisemnych i ustnych.

Ogółem wpływ na wydatki instytucji jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
20 02 01 01	Pracownicy kontraktowi	1 606 400	1 606 400
20 01 02 01	Wynagrodzenia i świadczenia – Siedziba główna i przedstawicielstwa	465 000	465 000
20 01 02 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby — Siedziba główna i przedstawicielstwa	39 000	39 000
20 02 06 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne	41 700	41 700
20 02 06 05	Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania	31 300	31 300
20 03 11 02	Wsparcie zawodowe	59 000	59 000
20 03 11 03	Współpraca międzyinstytucjonalna — Tłumaczenia ustne	60 000	60 000
20 03 01 01	Nabywanie i wynajem budynków	96 000	96 000
20 03 15 01	Urząd Publikacji	268 000	268 000
Ogółem		**2 666 400**	**2 666 400**

Odpowiedni załącznik dotyczący Urzędu Publikacji			
O1 01 02	Personel zewnętrzny	204 000	204 000
O1 01 09 01	Systemy informacyjne	64 000	64 000
Suma częściowa		**268 000**	**268 000**

[15] COM(2026) 334 z 30.6.2026.

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja II – RADA EUROPEJSKA I RADA			
1 2 0 0	Inni pracownicy	1 039 000	1 039 000
1 2 0 7	Coroczne dostosowanie wynagrodzeń	15 000	15 000
Ogółem		**1 054 000**	**1 054 000**

Związane z tym zmiany w planie zatrudnienia przedstawiono w załączniku do budżetu.

13. ZMNIEJSZENIE ŚRODKÓW DLA CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ (CDT)

W projekcie budżetu na 2027 r. Komisja zwróciła się o wkład UE w celu zrównoważenia budżetu Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej w wysokości 8,55 mln EUR. Na podstawie zaktualizowanych szacunków Centrum możliwe jest obecnie zmniejszenie dotacji równoważącej, która ma zostać przyznana CdT na 2027 r. Zmniejszenie to wynika głównie ze zwiększonych dochodów, będących efektem zarówno strategicznych wysiłków Centrum na rzecz skuteczniejszej działalności w zakresie rozwoju biznesu, jak i – co ważniejsze – ze skorygowanych prognoz przedstawionych przez klientów. Odzwierciedla ono również niższe wydatki na personel, zgodnie z ostrożnym podejściem do rekrutacji i personelu w obecnym okresie transformacji.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
20 10 01	Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej	-5 549 500	-5 549 500
Ogółem		**-5 549 500**	**-5 549 500**

14. POTRZEBY AGENCJI ZDECENTRALIZOWANYCH W ZAKRESIE WYNAGRODZEŃ

Wyższe niż oczekiwano dostosowanie wynagrodzeń za 2026 r. będzie miało również zastosowanie do agencji i organów UE. W przypadku agencji zdecentralizowanych możliwości przeniesień wewnętrznych są ograniczone. Po przeprowadzeniu dogłębnej oceny Komisja proponuje, by zwiększyć w razie potrzeby wkład UE przez zastosowanie dodatkowego nadzwyczajnego wzrostu o 1,26 %[16] oprócz standardowej indeksacji w wysokości 2 %, którą otrzymują agencje zdecentralizowane, aby uwzględnić wpływ dostosowania wynagrodzeń z lipca 2026 r. i jego wpływ na 2027 r. Różnicę stosuje się do tytułu 1 „Wydatki na personel" budżetu agencji, biorąc pod uwagę stosunek wkładu UE do wielkości całkowitego budżetu agencji. W przypadku niektórych agencji zdecentralizowanych uważa się, że potrzeby można zaspokoić w drodze przeniesień wewnętrznych. Wpływ na wydatki wynosi 13,5 mln EUR w środkach na zobowiązania i środkach na płatności.

Eurojust zgłosił dodatkowe potrzeby finansowe związane z wydatkami administracyjnymi: pomimo szeroko zakrojonych przeniesień wewnętrznych nie można sfinansować w ramach istniejących budżetów pozostałej kwoty w wysokości 2 150 000 EUR. Proponuje się zatem jej uwzględnienie w celu pokrycia pilnych niedoborów środków na wynagrodzenia pracowników spowodowanych skumulowanym i ciągłym wpływem, jaki wywierają na agencję wysoka indeksacja i krajowe współczynniki korygujące.

Łączny wpływ na wydatki wynosi 15,7 mln EUR w środkach na zobowiązania i środkach na płatności.

[16] Wpływ aktualizacji wynagrodzeń z lipca 2026 r. na 2027 r. skutkuje potrzebą wzrostu o 5,3 % w porównaniu z 2025 r. Roczna standardowa indeksacja w wysokości 2 % w porównaniu z 2025 r. zapewnia agencjom jedynie wzrost o 4,04 %. Pozostawia to lukę w wysokości 1,26 %.

- **Dział 1 – Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa**

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
02 10 01	Agencja Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	479 691	479 691
02 10 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)	556 298	556 298
02 10 03	Agencja Kolejowa Unii Europejskiej (ERA)	343 370	343 370
02 10 04	Agencja Unii Europejskiej ds. Cyberbezpieczeństwa (ENISA)	124 990	124 990
02 10 05	Agencja Wsparcia BEREC (Urząd BEREC)	65 166	65 166
02 10 06	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	219 369	219 369
03 10 01 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Przepisy dotyczące chemikaliów	699 380	699 380
03 10 01 02	Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych	67 734	67 734
03 10 02	Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EBA)	156 372	156 372
03 10 03	Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA)	128 880	128 880
03 10 04	Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA)	124 613	124 613
03 10 05	Urząd ds. Przeciwdziałania Praniu Pieniędzy (AMLA)	135 390	135 390
Ogółem		**3 101 253**	**3 101 253**

- **Dział 2 – Spójność i wartości – Poddział 2b – Odporność i wartości**

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
06 10 01	Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób	609 675	609 675
07 10 01	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound)	224 719	224 719
07 10 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	115 165	115 165
07 10 03	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop)	179 203	179 203
07 10 04	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	228 906	228 906
07 10 05	Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	75 070	75 070
07 10 06	Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	222 424	222 424
07 10 07	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust)	2 679 685	2 679 685
07 10 08	Prokuratura Europejska (EPPO)	596 037	596 037
Ogółem		**4 930 884**	**4 930 884**

- **Dział 3 – Zasoby naturalne i środowisko**

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
08 10 01	Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa	164 707	164 707
09 10 02	Europejska Agencja Środowiska	588 569	588 569
Ogółem		**753 276**	**753 276**

- **Dział 4 – Migracja i zarządzanie granicami**

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
11 10 01	Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna (Frontex)	4 027 100	4 027 100
11 10 02	Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA)	773 472	773 472
Ogółem		**4 800 572**	**4 800 572**

- **Dział 5 – Odporność, bezpieczeństwo i obrona**

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
12 10 01	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol)	1 992 742	1 992 742
12 10 02	Agencja Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL)	82 776	82 776
Ogółem		**2 075 518**	**2 075 518**

15. SZCZEGÓLNE DOSTOSOWANIA DOTYCZĄCE AGENCJI ZDECENTRALIZOWANYCH I WYKONAWCZYCH

15.1. *Zwiększenie środków Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA)*

Ze względu na opóźnienia i ograniczenia mające wpływ na harmonogram wdrażania pakietu legislacyjnego „jedna substancja – jedna ocena" i zmienionych przepisów dotyczących wody nie można było zrealizować działań zaplanowanych na 2026 r. zgodnie z pierwotnymi założeniami, w związku z czym przesunięto je na 2027 r. Aby kontynuować wdrażanie pakietu, agencja będzie zatem potrzebować w 2027 r. dodatkowych 2 mln EUR. Aby pokryć spodziewane potrzeby, ECHA przeniesie kwotę 1,66 mln EUR dochodów przeznaczonych na określony cel odzyskanych w 2026 r. do budżetu na 2027 r., a ponadto Komisja proponuje przesunięcie 0,34 mln EUR z programu LIFE do ECHA, aby osiągnąć potrzebną kwotę 2,0 mln EUR.

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
09 10 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Dyrektywy środowiskowe oraz konwencje międzynarodowe dotyczące środowiska	336 722	336 722
09 02 01	Przyroda i różnorodność biologiczna	-336 722	-336 722
Ogółem		**0**	**0**

15.2. *Uwolnienie linii rezerwy – Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)*

W projekcie budżetu na 2027 r. w rezerwie na rzecz EFSA umieszczono kwotę 1,1 mln EUR w celu wdrożenia rozporządzenia w sprawie roślin uzyskiwanych za pomocą niektórych nowych technik genomowych i uzyskiwanych z tych roślin produktów. Po przyjęciu rozporządzenia 17 czerwca 2026 r. środki te można uwolnić z linii rezerwy do linii operacyjnej.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
30 02 02	Środki zróżnicowane (*rezerwa na artykuł budżetowy 06 10 02*)	-1 099 000	-1 996 000
06 10 02	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności	1 099 000	1 996 000
Ogółem		**0**	**0**

15.3. *Zwiększenie środków Europejskiej Agencji Leków (EMA)*

W projekcie budżetu na 2027 r. umieszczono w rezerwie na rzecz EMA kwotę 758 000 EUR w celu wdrożenia aktu dotyczącego leków o krytycznym znaczeniu. W następstwie osiągniętego 12 maja 2026 r. przez współprawodawców porozumienia politycznego w sprawie pakietu dotyczącego aktu dotyczącego leków o krytycznym znaczeniu[17] środki można zatem uwolnić z rezerwy do linii operacyjnej. Zgodnie z ostatecznym porozumieniem proponuje się również zwiększenie środków na zobowiązania i środków na płatności dostępnych dla EMA na ten cel o 250 000 EUR. Proponuje się,

[17] COM(2025) 102 z 11.3.2025.

aby kwota ta została w pełni skompensowana z Programu UE dla zdrowia. Z tego samego powodu wnioskuje się o cztery dodatkowe stanowiska dla EMA – trzy uwzględniono już w projekcie budżetu na podstawie pierwotnego wniosku Komisji, natomiast niniejszy list w sprawie poprawek przewiduje jedno dodatkowe stanowisko AD 5, aby uwzględnić wynik porozumienia politycznego.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
30 02 02	Środki zróżnicowane (*rezerwa na pozycję budżetową 06 10 03 01*)	-758 000	-758 000
06 06 01	Program UE dla zdrowia	-250 000	-250 000
06 10 03 01	Europejska Agencja Leków	1 008 000	1 008 000
Ogółem		**0**	**0**

Związane z tym zmiany w planie zatrudnienia przedstawiono w załączniku do budżetu.

15.4. *Zwiększenie środków Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)*

W następstwie wniosku Komisji w odniesieniu do dostosowania rachunków za energię elektryczną w Unii do przyszłych rozwiązań[18] proponuje się – w oczekiwaniu na porozumienie współprawodawców – umieszczenie 391 000 EUR w środkach na zobowiązania i środkach na płatności w rezerwie dla ACER. Zwiększenie kwoty rezerwy jest finansowane przez zmniejszenie zaprogramowanych wydatków w ramach komponentu energetycznego instrumentu „Łącząc Europę", zgodnie z oceną skutków finansowych i cyfrowych regulacji załączoną do wniosku ustawodawczego.

Ogółem wpływ na wydatki jest zatem następujący:

EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Sekcja III – Komisja			
30 02 02	Środki zróżnicowane (*rezerwa na artykuł budżetowy 02 10 06*)	391 000	391 000
02 03 02	Instrument „Łącząc Europę" (CEF) — Energia	-391 000	-391 000
Ogółem		**0**	**0**

15.5. Zmiana planu zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Badań Naukowych (REA)

Po utworzeniu grupy funkcyjnej AST/SC od 1 stycznia 2014 r. regulamin pracowniczy umożliwia zmianę zaszeregowania niektórych stanowisk AST i przekształcenie ich w stanowiska AST/SC. Zatrudnianie pracowników SC do zadań sekretarskich i biurowych umożliwia instytucjom, agencjom i organom lepsze dostosowanie zadań do wynagrodzeń i awansów oraz zmniejszenie dysproporcji ról w grupie funkcyjnej AST.

W związku z niedawnym odejściem urzędników AST oraz z uwagi na potrzebę lepszego dostosowania stanowisk do wykonywanych zadań istnieje potrzeba dostosowania planu zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Badań Naukowych (REA), który proponuje się zmienić z myślą o przekształceniu jednego stanowiska AST w jedno stanowisko AST/SC. Nie ma to wpływu na budżet.

Zaktualizowany plan zatrudnienia przedstawiono w załączniku do budżetu.

15.6. Zmiana planu zatrudnienia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)

Komisja proponuje zaktualizowany plan zatrudnienia dla EMSA (przekształcenie jednego stanowiska AST9 w jedno stanowisko AD6, bez wpływu na budżet). Jest to następstwem wniosku agencji złożonego po przejściu na emeryturę pracownika AST oraz wewnętrznej oceny obciążenia pracą.

[18] COM(2026) 600 z 17.7.2026.

Zaktualizowany plan zatrudnienia przedstawiono w załączniku do budżetu.

16. FINANSOWANIE

Ogólnie wpływ netto listu w sprawie poprawek nr 1/2027 na wydatki w PB 2027 polega na zmniejszeniu o 365,3 mln EUR środków na zobowiązania i o 426,8 mln EUR środków na płatności.

Zmniejszenie o 500 mln EUR potrzeb w odniesieniu do linii dotyczącej pożyczki na potrzeby wsparcia Ukrainy w 2027 r. skutkuje zmniejszeniem kwoty uruchamianej z instrumentu elastyczności w formie środków na zobowiązania i środków na płatności o 7,2 mln EUR oraz zmniejszeniem kwoty uruchamianej z jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a), o 206,9 mln EUR w formie środków na zobowiązania. Oba przypadki zmniejszenia są jednak w pełni kompensowane uruchomieniem instrumentu elastyczności na równoważną kwotę w odniesieniu do linii dotyczącej EURI (ze względu na zmniejszony margines w poddziale 2b dostępny na potrzeby mechanizmu kaskadowego EURI) oraz jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a), na wydatki administracyjne w dziale 7.

Ponadto zmniejszenie potrzeb w odniesieniu do linii dotyczącej pożyczki na potrzeby wsparcia Ukrainy skutkuje również zmniejszeniem kwoty uruchamianej z jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. c), o 285,9 mln EUR w formie środków na zobowiązania, do łącznej kwoty 478,7 mln EUR. Uruchomiona kwota zostanie w pełni skompensowana z marginesów w ramach pułapów w 2026 r. (na podstawie projektu budżetu korygującego nr 3/2026) lub 2027 r. Aby zachować dostępne marginesy w 2027 r. na wszelkie nieoczekiwane przyszłe potrzeby do końca obecnego okresu WRF, proponuje się skompensowanie tej kwoty w następujący sposób:

- 199,0 mln EUR z marginesu w dziale 3 na 2026 r., w tym 149,0 mln EUR poza podpułapem EFRG i 50,0 mln EUR w ramach podpułapu. Nie pozostawia to dostępnego marginesu poza podpułapem ani w jego ramach;
- 84,1 mln EUR z marginesu w dziale 4 na 2026 r., bez pozostawienia dostępnego marginesu;
- 14,0 mln EUR z marginesu w dziale 6 na 2026 r., bez pozostawienia dostępnego marginesu;
- 181,6 mln EUR z marginesu w dziale 6 na 2027 r., utworzonego przez zmniejszenie środków przyjętych w głosowaniu na tworzenie rezerw na gwarancję w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Zrównoważonego Rozwoju Plus (EFZR+), w związku z powstałą nadwyżką w rezerwach EFZR na koniec 2025 r. wykorzystaną do sfinansowania planowanego poziomu rezerw.

Środki na płatności na 2027 r. związane z uruchomieniem instrumentu elastyczności w latach 2024–2027 pozostały zatem w porównaniu z PB 2027 na niezmienionym poziomie i wynoszą w związku z tym 2 047,5 mln EUR w cenach bieżących. Przewidywany harmonogram płatności powiązanych pozostających kwot należności za te lata przedstawiono w poniższej tabeli.

Instrument elastyczności – profil płatności (w mln EUR)			
Rok uruchomienia	**2027**	**Poza WRF**	**Ogółem**
2024	46,3	0,0	**46,3**
2025	9,4	5,7	**15,1**
2026	1,7	1,6	**3,3**
2027	1 990,2	0,0	**1 990,2**
Ogółem	**2 047,5**	**5,7**	**2 053,2**

17. ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF

w EUR

		Projekt budżetu na 2027 r.		List w sprawie poprawek nr 1 do projektu budżetu na 2027 r.		Projekt budżetu na 2027 r. wraz z listem w sprawie poprawek nr 1	
		Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1	**Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa**	**21 901 507 622**	**22 842 699 186**	**-5 905 550**	**-21 398 747**	**21 895 602 072**	**22 821 300 439**
	Pułap	*22 080 000 000*				*22 080 000 000*	
	Margines	*178 492 378*		*5 905 550*		*184 397 928*	
2	**Spójność, odporność i wartości**	**75 761 187 060**	**81 849 637 321**	**7 153 898**	**7 153 898**	**75 768 340 958**	**81 856 791 219**
	Pułap	*71 362 000 000*				*71 362 000 000*	
	w tym w ramach instrumentu elastyczności	*1 939 957 554*		*7 153 898*	*7 153 898*	*1 947 111 452*	
	w tym w ramach instrumentu EURI	*2 459 843 393*				*2 459 843 393*	
	Margines	*613 887*				*613 887*	
2a.	Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna	58 483 386 113	64 727 187 572	0	0	58 483 386 113	64 727 187 572
	Pułap	*58 484 000 000*				*58 484 000 000*	
	Margines	*613 887*		*0*		*613 887*	
2b.	Odporność i wartości	17 277 800 947	17 122 449 749	7 153 898	7 153 898	17 284 954 845	17 129 603 647
	Pułap	*12 878 000 000*				*12 878 000 000*	
	w tym w ramach instrumentu elastyczności	*1 939 957 554*		*7 153 898*	*7 153 898*	*1 947 111 452*	
	w tym w ramach instrumentu EURI	*2 459 843 393*				*2 459 843 393*	
	Margines						
3	**Zasoby naturalne i środowisko**	**57 235 490 073**	**61 454 535 284**	**-80 311 232**	**-126 311 232**	**57 155 178 841**	**61 328 224 052**
	Pułap	*57 316 000 000*				*57 316 000 000*	
	Margines	*80 509 927*		*80 311 232*		*160 821 159*	
	w tym: Wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	**40 555 262 856**	**40 631 905 136**	**-81 064 508**	**-127 064 508**	**40 474 198 348**	**40 504 840 628**
	Podpułap EFRG	*41 892 000 000*				*41 892 000 000*	
	Różnice z zaokrągleń wyłączone na potrzeby obliczania podmarginesu	*507 000*				*507 000*	
	Przesunięcia netto między EFRG i EFRROW	*-1 301 507 000*				*-1 301 507 000*	
	Saldo netto dostępne dla wydatków EFRG (podpułap skorygowany o przesunięcia między EFRG i EFRROW)	*40 591 000 000*				*40 591 000 000*	
	Podmargines EFRG	*35 230 144*		*81 064 508*		*116 294 652*	
4	**Migracja i zarządzanie granicami**	**5 789 296 578**	**3 869 652 808**	**4 800 572**	**4 800 572**	**5 794 097 150**	**3 874 453 380**
	Pułap	*5 893 000 000*				*5 893 000 000*	
	Margines	*103 703 422*		*-4 800 572*		*98 902 850*	
5	**Bezpieczeństwo i obrona**	**3 066 398 537**	**2 231 102 702**	**2 075 518**	**2 075 518**	**3 068 474 055**	**2 233 178 220**
	Pułap	*3 080 000 000*				*3 080 000 000*	
	Margines	*13 601 463*		*-2 075 518*		*11 525 945*	
6	**Sąsiedztwo i świat**	**15 467 861 871**	**16 660 635 721**	**0**	**0**	**15 467 861 871**	**16 660 635 721**
	Pułap	*16 071 000 000*				*16 071 000 000*	
	kompensacja jednolitego marginesu (art. 11 ust. 1 lit. c))	*-503 109 212*		*321 492 152*		*-181 617 060*	

Margines	*100 028 917*		*321 492 152*		*421 521 069*	
7 Europejska administracja publiczna	**13 659 300 617**	**13 659 300 617**	**206 916 603**	**206 916 603**	**13 866 217 220**	**13 866 217 220**
Pułap	*12 959 000 000*				*12 959 000 000*	
w tym w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a)	*700 300 617*		*206 916 603*		*907 217 220*	
Margines						
w tym: Wydatki administracyjne instytucji	**10 193 280 870**	**10 193 280 870**	**135 967 417**	**135 967 417**	**10 329 248 287**	**10 319 220 287**
Podpułap	*9 786 000 000*				*9 786 000 000*	
w tym w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a)	*407 280 870*		*135 967 417*		*543 248 287*	
Podmargines						
Środki na działy	**192 881 042 358**	**202 567 563 639**	**134 729 809**	**73 236 612**	**193 015 772 167**	**202 640 800 251**
w tym w ramach instrumentu elastyczności	***1 939 957 554***	***1 997 276 341***	***7 153 898***	***7 153 898***	***1 947 111 452***	***2 004 430 239***
w tym w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a)	***700 300 617***		***206 916 603***		***907 217 220***	
w tym w ramach instrumentu EURI	***2 459 843 393***	***2 459 843 393***			***2 459 843 393***	***2 459 843 393***
Środki na pożyczkę na potrzeby wsparcia Ukrainy	**1 150 000 000**	**1 150 000 000**	**-500 000 000**	**-500 000 000**	**650 000 000**	**650 000 000**
w tym w ramach instrumentu elastyczności	***50 227 708***	***50 227 708***	***-7 153 898***	***-7 153 898***	***43 073 810***	***43 073 810***
w tym w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a)	***335 089 804***		***-206 916 603***		***128 173 201***	
W tym w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. c)	***764 682 488***		***-285 929 499***		***478 752 989***	
w tym w ramach Instrumentu do Obsługi Pożyczki na potrzeby Wsparcia Ukrainy	***0***					
Środki na działy i pożyczkę na potrzeby wsparcia Ukrainy	**194 031 042 358**	**203 717 563 639**	**-365 270 191**	**-426 763 388**	**193 665 772 167**	**203 290 800 251**
Pułap	***188 761 000 000***	***199 711 000 000***			***188 761 000 000***	***199 711 000 000***
w tym w ramach instrumentu elastyczności	***1 990 185 262***	***2 047 504 049***	***0***	***0***	***1 990 185 262***	***2 047 504 049***
w tym w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. a)	***1 035 390 421***		***0***	***0***	***1 035 390 421***	
W tym w ramach jednolitego marginesu, o którym mowa w art. 11 ust. 1 lit. c)	***764 682 488***		***-285 929 499***		***478 752 989***	
w tym w ramach instrumentu EURI	***2 459 843 393***	***2 459 843 393***	***0***	***0***	***2 459 843 393***	***2 459 843 393***
w tym w ramach Instrumentu do Obsługi Pożyczki na potrzeby Wsparcia Ukrainy	***0***		***0***	***0***		
w tym kompensacja jednolitego marginesu (art. 11 ust. 1 lit. c))	***-503 109 212***		***321 492 152***		***-181 617 060***	
Margines	***476 949 994***	***500 783 803***	***400 832 844***	***426 763 388***	***877 782 838***	***927 547 191***
Tematyczne instrumenty szczególne	**5 874 080 839**	**8 257 154 766**	**0**	**0**	**5 874 080 839**	**8 257 154 766**
Ogółem środki	**199 905 123 197**	**211 974 718 405**	**-365 270 191**	**-426 763 388**	**199 539 853 006**	**211 547 955 017**